



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

БЪЛГАРСКИ



СЪДЪРЖАНИЕ

Раздели и номера на страниците

НАЧАЛО И РАБОТА

Монтаж	1
Общо представяне на устройството	2
Описание на екрана	3
Информация за батерията	4
Информация за слушалките	5
Правилна употреба	6
Бързо стартиране	7
Идентификация на целта	8
Режими на търсене	9
Чувствителност	10
Баланс на почвата	11-12

ДРУГИ РАЗДЕЛИ

Точно локализиране (PINPOINT)	23
Честота	24
Изключване на желязо (IRON REJECT)	25
Потискане на смущения (NOISE CANCELLATION)	26
Сигнали на терена	27
Предупреждение за сондата (CC)	28
Технически характеристики	29

НАСТРОЙКИ

Режим (MODE)	13
Баланс на почвата (GROUND BALANCE)	13
Сила на звука (AUDIO)	13
Прагов тон (THRESHOLD)	14
Професионален режим (PRO MODE)	14
Екрани на професионалния режим	15
Приемане / отхвърляне на ID	16
Скорост на възстановяване (RECOVERY SPEED)	17
Филтър (FILTER)	17
Граница на тона (TONE BREAK)	18
Дискриминация на злато (GOLD DISCRIMINATION)	18
Дискриминация на стомана (STEEL DISCRIMINATION)	19
Вибрация (VIBRATION)	20
Яркост (BRIGHTNESS)	20
LED фенер (LED LIGHT)	20
Bluetooth - допълнителен модул	21
Език (LANGUAGE)	22
Тип звук (SOUND TYPE)	22
Тип сонда (COIL TYPE)	22

МОНТАЖ

Подгответе детектора за работа.



1 Свържете търсещата сонда

Поставете долната част на дръжка в монтажната скоба на търсещата сонда. Подравнете отворите, поставете болта и гайката. Затегнете така, че ъгълът на сондата да може да се регулира; не затягвайте прекомерно.

2 Регулирайте дължината на shafta

Отворете заключващите механизми. Настройте телескопичния shaft на удобна за ръста ви дължина и затворете заключващите механизми. Проверете дали секциите на shafta не се плъзгат и връзките са стабилни.

3 Свържете кабела на сондата

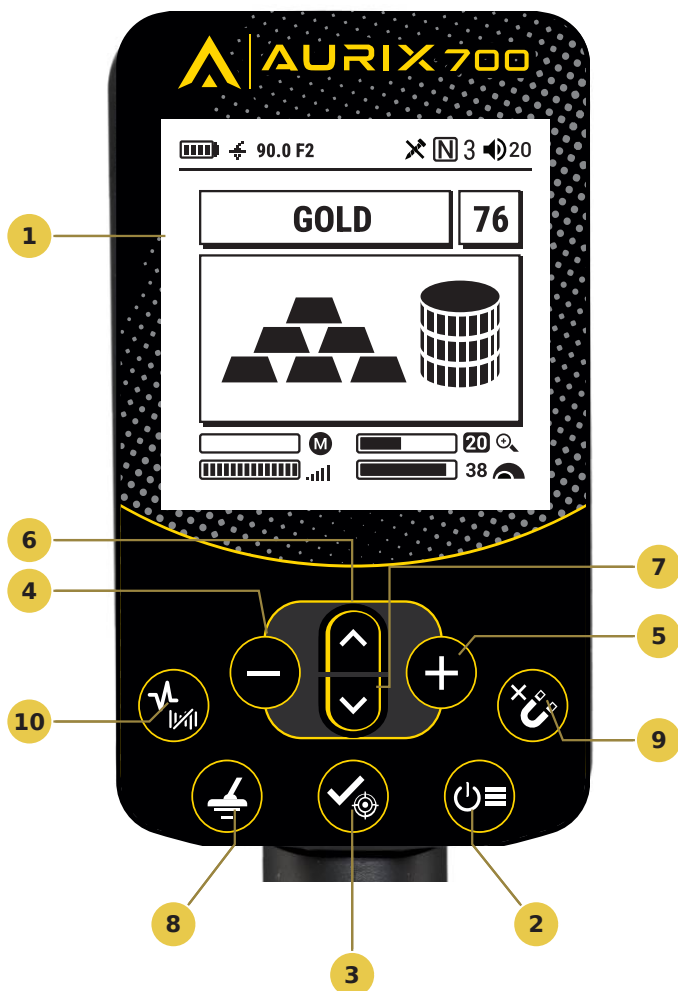
Увийте кабела около shafta, без да го опъвате прекалено. Оставете достатъчно свободен кабел за движението на сондата. Подравнете конектора с входа на контролния блок, поставете го и затегнете съединителната гайка на ръка.

4 Регулирайте ремъка на подлакътника

Поставете ръката си в подлакътника. Регулирайте ремъка така, че да управлявате уреда удобно, без да притиска ръката ви. Преди употреба проверете всички връзки.

ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Контролен панел, бутони и връзки



ЗАДЕН ПАНЕЛ



1 LCD екран (LCD SCREEN)

Показва информация за целта, избраните настройки и състоянието на детектора.

2 Включване / Меню (POWER / MENU)

Включва или изключва детектора и осигурява достъп до менюто с настройки.

3 Точно локализиране / Потвърждение

Бутонът PINPOINT / CONFIRM локализира точно целта и потвърждава избора в менюто.

4 Минус (-)

Намалява чувствителността или стойността на избраната настройка.

5 Плюс (+)

Увеличава чувствителността или стойността на избраната настройка.

6 Нагоре (UP)

Премества избора нагоре между режимите и опциите на менюто.

7 Надолу (DOWN)

Премества избора надолу между режимите и опциите на менюто.

8 Баланс на почвата (GROUND BALANCE)

Използва се за настройване на баланса на почвата.

9 Изключване на желязо (IRON REJECT)

Управлява функцията за изключване на желязо.

10 Изместване на честотата / Потискане на смущенията

Кратко натискане променя честотното изместване (Frequency Shift).

Задръжте бутона за 2 секунди и го отпуснете, за да стартирате потискането на смущенията. Уредът сканира каналите и остава на най-подходящия.

11 Високоговорител (SPEAKER)

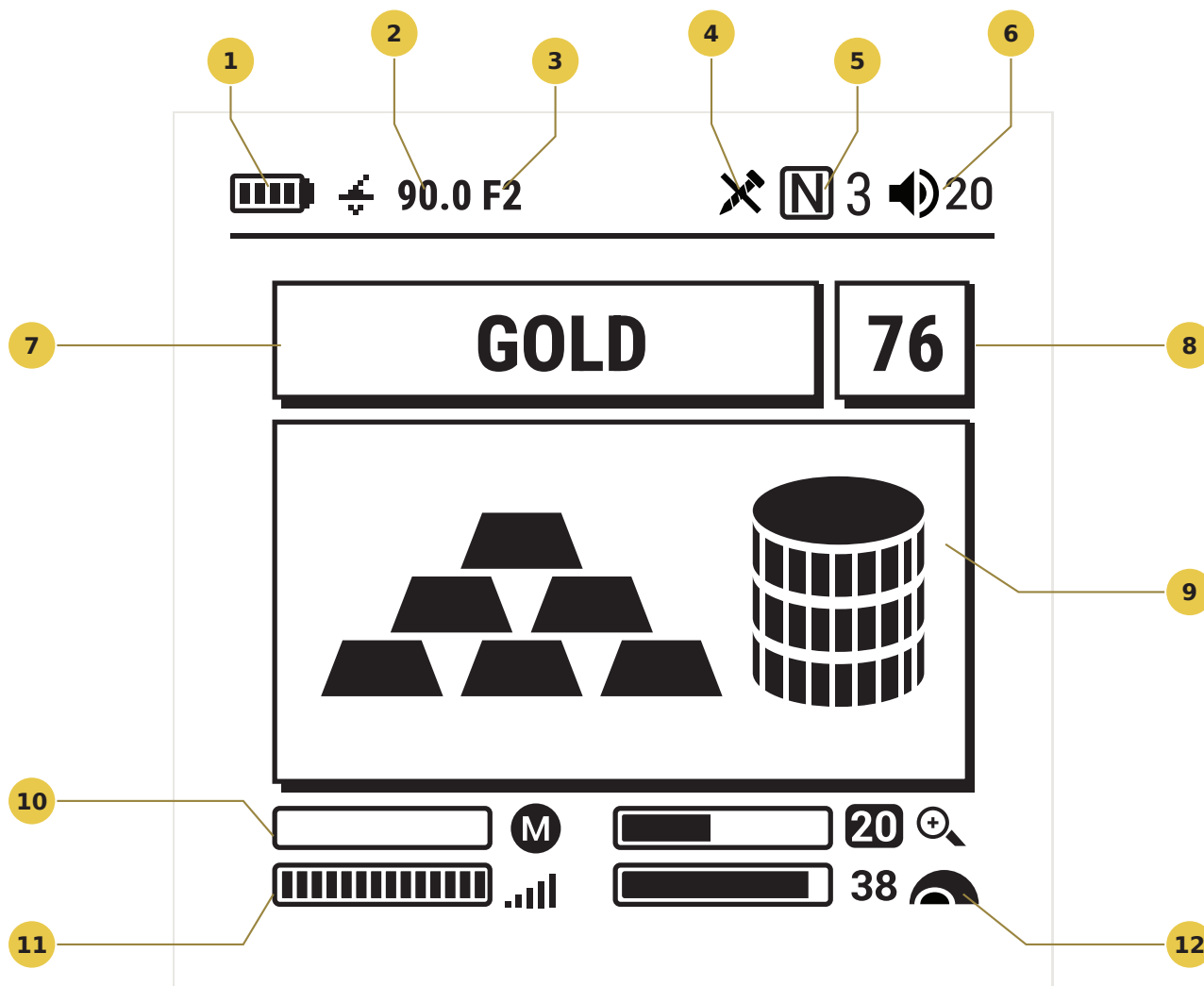
Възпроизвежда тонове и звукови предупреждения.

12 Гнездо за сондата (COIL SOCKET)

Свързва кабела на търсещата сонда.

ОПИСАНИЕ НА ЕКРАНА

Индикатори на екрана ICON



ИНДИКАТОРИ

- | | |
|--|--|
| 1 Ниво на батерията (BATTERY LEVEL) | 7 Информация за дискриминацията (DISCRIMINATION) |
| 2 Баланс на почвата (GROUND BALANCE) | 8 Идентификация на целта (TARGET ID) |
| 3 Индикатор за честота (FREQUENCY) | 9 Икони за типа на целта (TARGET TYPE ICONS) |
| 4 Изключване на желязо (IRON REJECT) | 10 Магнитна минерализация (MAGNETIC MINERALIZATION) |
| 5 Канал за потискане на смущения (NOISE CANCELLATION) | 11 Сила на сигнала (SIGNAL STRENGTH) |
| 6 Ниво на звука (VOLUME) | 12 Чувствителност (SENSITIVITY) |

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

Aurix 700 се захранва от вградена литиево-полимерна батерия. Времето за работа зависи от активните функции и настройки. Функции като вибрацията и подсветката на екрана влияят върху продължителността на работа.

БАТЕРИЯ Вградена Литиево-полимерна	ВРЕМЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ Прибл. 6 часа Пълно зареждане	ТЕМП. ПРИ ЗАРЕЖДАНЕ 0-35 °C Препоръчителен диапазон
--	--	---

ЗАРЕЖДАНЕ

- 1 Заредете детектора преди първата употреба.
- 2 Свържете USB края на предоставения кабел към подходящ USB захранващ адаптер.
- 3 Свържете другия край на кабела към порта за зареждане на детектора.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЪНШНА БАТЕРИЯ

Когато батерията е изтощена, можете да използвате детектора с външна батерия, докато той се зарежда.

Свържете USB края на кабела към външната батерия, а другия край - към порта за зареждане на детектора.

НИВО НА БАТЕРИЯТА (BATTERY LEVEL)

Иконата на батерията върху екрана показва оставащия заряд. При намаляване на заряда броят на сегментите в иконата също намалява. Заредете детектора, когато нивото е ниско.



Високо ниво



Средно ниво



Ниско ниво

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

Не оставяйте детектора в среда с прекалено висока или ниска температура. Зареждайте батерията само при температура от 0 до 35 °C. За смяна на батерията се свържете с оторизиран сервиз на FX Technology.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЛУШАЛКИТЕ

Използване на безжични слушалки с допълнителния Bluetooth модул

ДОПЪЛНИТЕЛЕН BLUETOOTH МОДУЛ

Aurix 700 няма гнездо за кабелни слушалки и не поддържа кабелни слушалки. Стандартната версия не включва Bluetooth модул. Безжични слушалки могат да се използват с версия, оборудвана с допълнителния Bluetooth модул, който се предлага срещу допълнително заплащане. Следващите процедури се отнасят за тази версия.

СДВОЯВАНЕ И СВЪРЗВАНЕ

1 Включете Bluetooth (ON)

Натиснете бутона Меню (MENU). С бутоните за посока изберете **Bluetooth** и натиснете Потвърждение (CONFIRM). Изберете **On**, за да включите Bluetooth.

2 Потърсете слушалките (SEARCH)

Поставете слушалките в режим на сдвояване според тяхното ръководство. В менюто Bluetooth изберете **Search** и натиснете Потвърждение (CONFIRM). Откритите устройства ще се покажат в списък.

3 Свържете слушалките (CONNECTED DEVICE)

С бутоните за посока изберете слушалките от списъка и натиснете Потвърждение (CONFIRM). След свързване името им се показва под **Connected Device**.

4 Сдвоете други слушалки (FORGET)

За да изтриете текущото сдвояване, изберете **Forget** и натиснете Потвърждение (CONFIRM). Поставете новите слушалки в режим на сдвояване, повторете **Search** и ги изберете от списъка.

НАСТРОЙКА НА ЗВУКА (AUDIO)

Използвайте опцията **Audio** в менюто Bluetooth, за да регулирате силата на звука в безжичните слушалки.

ПОВТОРНО СВЪРЗВАНЕ

Когато Bluetooth е включен, детекторът се опитва да се свърже с близките, вече сдвоени слушалки. Ако няма връзка, проверете дали слушалките са включени и стартирайте ново търсене (Search).

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Удобна стойка, правилен ъгъл на сондата и равномерно движение

РЕГУЛИРАЙТЕ ДЪЛЖИНАТА НА ШАФТА СПОРЕД РЪСТА СИ

Регулирайте дължината на шафта така, че тялото ви да остане изправено, ръката да е отпусната, а търсещата сонда да бъде на около 5 cm над земята. По време на търсене не трябва да се навеждате напред или да изпъвате прекомерно ръката си.

ИЗПРАВЕНА СТОЙКА

ОТПУСНАТА РЪКА

ПРИБЛ. 5 cm

ДРЪЖТЕ ТЪРСЕЩАТА СОНДА УСПОРЕДНО НА ЗЕМЯТА

✓ ПРАВИЛНО



✗ НЕПРАВИЛНО



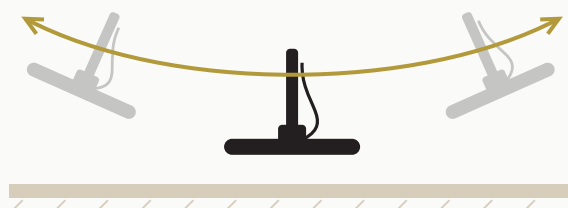
Дръжте търсещата сонда успоредно на земята. Не позволявайте единият ѝ край да се повдига или да докосва земята.

ПОДДЪРЖАЙТЕ ЕДНАКВА ВИСОЧИНА ПРИ ДВИЖЕНИЕТО

✓ ПРАВИЛНО



✗ НЕПРАВИЛНО



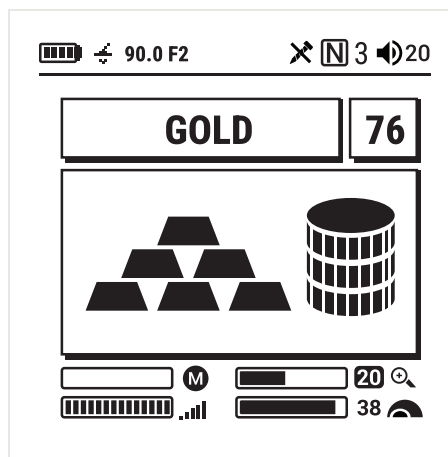
Поддържайте еднакво разстояние от земята, докато движите сондата наляво и надясно. Не повдигайте сондата в краищата на движението.

БЪРЗО СТАРТИРАНЕ

Основни стъпки за първото ви търсене



Начален екран



Екран ICON

1 Подготовка на детектора

Завършете монтажа, проверете всички връзки и регулирайте шафта според ръста си. Заредете батерията преди първата употреба.

2 Включете детектора (POWER / MENU)

Задръжте бутона **Power / Menu**, за да включите детектора. След началния екран изчакайте да се появи екранът за търсене.

3 Изберете режим на търсене (MODE)

Изберете режим, подходящ за средата на търсене: Поле (FIELD) или Парк (PARK).
Вижте раздела за режимите на търсене за подробности.

4 Регулирайте чувствителността (SENSITIVITY)

Използвайте бутоните **Плюс (+)** и **Минус (-)**, за да регулирате чувствителността (Sensitivity). Намалете я, ако детекторът е нестабилен или издава прекомерен шум.

5 Изпълнете потискане на смущенията (NOISE CANCELLATION)

Задръжте бутона Frequency Shift / Noise Cancellation за 2 секунди и го отпуснете.
Детекторът автоматично сканира каналите и избира най-подходящия.

6 Започнете търсенето

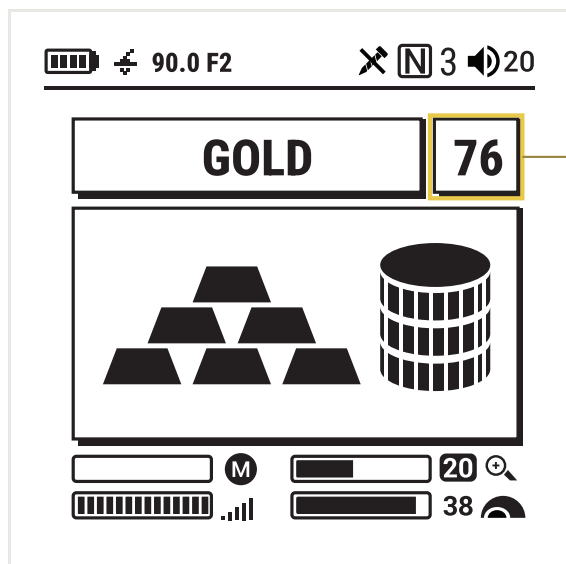
Дръжте сондата успоредно на земята и на около **5 cm** над нея, докато я движите наляво и надясно.
Тествайте различни метали, за да научите тоновете, информацията за дискриминация и показанията Target ID.

ОТХВЪРЛЯНЕ НА НЕЖЕЛАНИ ЦЕЛИ

Използвайте бутона Изключване на желязо (IRON REJECT) за железни цели. За определени стойности Target ID използвайте Приемане / отхвърляне на ID (ID ACCEPT / REJECT).

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ЦЕЛТА (TARGET ID)

Идентификацията на целта (**Target ID**) е числова стойност от **00-99**, която детекторът определя според проводимите свойства на засечения метал. Тя дава ориентировъчна информация за възможния вид на метала.



ЧИСЛОВА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛТА

На екрана **ICON** стойността Target ID се показва в полето вдясно от зоната Информация за дискриминацията (**Discrimination information**).

В този пример стойността на ID е **76**. Това не означава, че винаги се открива един и същ метал; различни цели могат да дадат сходни ID стойности.

ЗАЩО TARGET ID МОЖЕ ДА СЕ ПРОМЕНЯ?

Една и съща цел може да даде повече от една ID стойност при повторни преминавания. Размерът, дълбочината и ориентацията на целта, съставът и корозията на метала, минерализацията на почвата и посоката на движение могат да повлияят на показанието.

Големите цели могат да дадат по-висока ID стойност от очакваната. Златните цели също попадат в широк ID диапазон и могат да имат стойности, подобни на метални отпадъци като фолио и езичета от кенове.

АКО ИМА СИГНАЛ, НО НЕ СЕ ПОКАЗВА ID

За да изчисли ID, детекторът трябва да получи достатъчно силен и обработваем сигнал. Много малка или дълбоко заровена цел може да бъде засечена, без на екрана да се появи ID стойност.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДИСКРИМИНАЦИЯТА И ИКОНИ НА ЦЕЛТА

Информацията за дискриминацията (**Discrimination information**) и иконите за вида на целта на екрана **ICON** дават допълнителни визуални ориентири към Target ID. Оценявайте ги заедно с тона и Target ID. Тествайте познати метали, за да опознаете реакциите на детектора.

Target ID е ориентировъчно показание. Самостоятелно то не може със сигурност да определи вида на метала или стойността на заровения предмет.

РЕЖИМИ НА ТЪРСЕНЕ

Aurix 700 има два режима на търсене: Поле (FIELD) и Парк (PARK).

Изберете режима, който най-добре съответства на мястото и целта на търсенето.

<div> <div> <div></div> <div>90.0 F2</div> </div> <div> <div></div> <div>N 3</div> </div> <div> <div></div> <div>20</div> </div> </div>	
MODE	PARK
GROUND BALANCE	90.0
AUDIO	20
THRESHOLD	1

ИЗБОР НА РЕЖИМ (MODE)

- 1 Натиснете бутона **Меню (MENU)**, за да отворите менюто с настройки.
- 2 С бутоните **Нагоре / Надолу (UP / DOWN)** изберете реда **Mode**.
- 3 С бутоните **Плюс (+)** и **Минус (-)** изберете желания режим. Натиснете бутона **Меню (MENU)**, за да се върнете към екрана за търсене.

Редът Mode е избран; в примера е показан режим Park.

01 ПОЛЕ (FIELD)

Предназначен за търсене в полета, открити терени и сходни външни зони.

02 ПАРК (PARK)

Предназначен за паркове, градини и други места, които често се използват от хора.

След като изберете режим, настройте Чувствителност (SENSITIVITY) и Баланс на почвата (GROUND BALANCE) според условията на мястото за търсене.

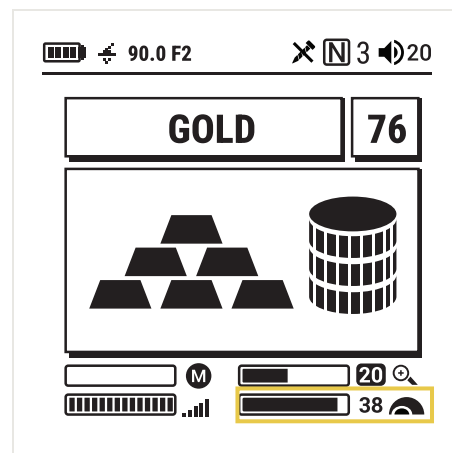
ЧУВСТВИТЕЛНОСТ

Регулиране на чувствителността на детектора

01 НАСТРОЙКА НА ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА

Максималното ниво на чувствителност на Aurix 700 е 44. Регулирайте го на екрана за търсене с бутоните Плюс (+) и Минус (-). Избраната стойност се показва чрез индикатора за чувствителност в долния десен ъгъл на екрана.

По-високата чувствителност прави слабите сигнали от малки или дълбоко заровени цели по-забележими. Тя обаче може да увеличи реакцията към смущения и влиянието на почвата.



Индикатор за чувствителност

02 ЗА СТАБИЛНА РАБОТА

1 Изпълнете потискане на смущенията

Ако детекторът е нестабилен, първо изпълнете автоматично сканиране на каналите.

2 Намалявайте чувствителността постепенно

Ако нестабилността продължи, намалявайте с по едно ниво и проверявайте отново.

3 Увеличавайте според условията на терена

При стабилна работа увеличавайте постепенно до подходящо ниво.

ВИСОКА СТОЙНОСТ

Прави слабите сигнали по-забележими; шумът и влиянието на почвата може да се увеличи.

НИСКА СТОЙНОСТ

Осигурява по-тиха и стабилна работа в зони със силни смущения.

БАЛАНС НА ПОЧВАТА

Автоматичен баланс на почвата (GROUND BALANCE)

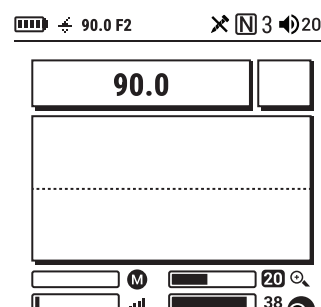
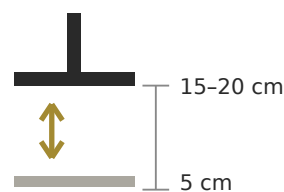
Aurix 700 е разработен да работи в режими **FIELD** и **PARK** върху много видове терени и без настройване на баланса на почвата. При силно минерализирана почва обаче извършването на баланс на почвата може да подобри стабилността и дълбочината на детекция.

Балансът на почвата може да се извърши по два начина: **автоматично** или **ръчно**.

АВТОМАТИЧЕН БАЛАНС НА ПОЧВАТА (GROUND BALANCE)

Извършете автоматичния баланс във всеки режим на търсене по следния начин:

- 1** Изберете място, за което сте сигурни, че не съдържа метал.
- 2** За да стартирате автоматичния баланс, **натиснете и задръжте бутона Ground Balance за 2 секунди, след което го отпуснете.** Когато в горната част на екрана се появи **90.0**, режимът Ground Balance е активен. Повдигнете търсещата сонда на **15-20 cm**, след което я спуснете до около **5 cm** над земята. Помпайте сондата към почвата с плавни вертикални движения, без да я удряте в повърхността.



- 3** Когато стойността бъде обновена, уредът издава **звуков сигнал**. Продължете да помпате, докато чуete няколко сигнала, и следете стойностите на екрана. Близки резултати, например **85, 80, 83, 87**, са приемливи. Спрете движението. За изход натиснете и задръжте **стрелка нагоре за 2 секунди**, след което я отпуснете.

Силно различаващи се стойности, например **80, 20, 50, 70**, могат да показват смущение. Оставете Ground Balance на **90** и опитайте различни настройки за **Frequency Shift** и **Sensitivity**. Ако уредът започне да работи нормално, опитайте отново. Ако проблемът продължи, оставете стойността 90 на места, където балансът не може да бъде извършен.
- 4** При включване стойността Ground Balance е **90**. Ако при настройването не се чува сигнал и стойността не се променя, почвата дава същата стойност като текущата настройка; затова уредът не я обновява.

За опитни потребители: При малки цели леко положителна настройка, при която се чува слаб отговор при приближаване на сондата към земята, може да даде по-добри резултати. Този метод изисква опит.

БАЛАНС НА ПОЧВАТА

Ръчен баланс на почвата и стойности на Ground Balance

Ръчният баланс на почвата се извършва чрез директна промяна на стойността. Той може да се използва, когато автоматичният баланс не може да бъде завършен или когато е необходима малка корекция на автоматичната настройка. Методът изисква практика и опит.

Автоматичният баланс може да бъде затруднен върху мокър плажен пясък; алкални или наситени със солена вода почви; места с много метални отпадъци; разорани ниви; както и почви с променлива или много ниска минерализация. При такива условия използвайте ръчен баланс на почвата.

РЪЧЕН БАЛАНС НА ПОЧВАТА (GROUND BALANCE)

- 1 Изберете място без метал. Отворете менюто и изберете **Ground Balance**.

 90.0 F2  3 20	
GROUND BALANCE	90.0
AUDIO	20
THRESHOLD	1
PRO MODE	ICON

- 2 Дръжте сондата успоредно на почвата и бавно я движете нагоре и надолу между **15-20 cm** и около **5 cm** над повърхността, без да я допирате до почвата. Следете звуковия отговор от почвата.

Ако звукът се усилва при повдигане на сондата: стойността е твърде ниска; увеличете я с (+).

Ако звукът се усилва при спускане на сондата: стойността е твърде висока; намалете я с (-).

- 3 Диапазонът на Ground Balance е **00-99.9**. Променяйте стойността с бутоните (+) и (-). При еднократно натискане тя се променя стъпка по стъпка, а при задържане - по-бързо.
- 4 Повтаряйте процедурата, докато отговорът от почвата изчезне. Ако не може да бъде премахнат напълно, сравнете звуците при спускане и повдигане на сондата. Настройката е правилна, когато няма разлика между двата отговора.

СТОЙНОСТИ НА БАЛАНСА НА ПОЧВАТА

0-25	Почви, наситени със солена вода; мокри алкални почви
25-50	Солена вода под сух слой; влажни алкални почви
50-70	Почва със средна минерализация
70-90	Магнитно минерализирани почви; магнетит, магхемит и черен пясък

НАСТРОЙКИ

Работа с менюто, Режим, Баланс на почвата и Звук

Натиснете кратко бутона **Power / Menu**, за да отворите менюто с настройки. Използвайте бутоните **Up / Down**, за да се придвижвате между опциите. Натиснете **Plus (+)**, за да увеличите стойността, и **Minus (-)**, за да я намалите.

Когато дадена опция има подменю, натиснете бутона **Confirm / Pinpoint**, за да влезете. Използвайте бутона **Menu**, за да се върнете назад и към екрана за търсене.

01 РЕЖИМ (MODE)

Позволява да изберете режим според средата и целта на търсенето. Маркирайте реда **Mode** в менюто и променете избора с бутоните **(+)** и **(-)**.

Поле (FIELD), Парк (PARK)

За описание вижте раздела **Режими на търсене**.

<div> <div> <div></div> <div>90.0 F2</div> </div> <div> <div></div> <div>3 20</div> </div> </div>	
MODE	PARK
GROUND BALANCE	90.0
AUDIO	20
THRESHOLD	1

02 БАЛАНС НА ПОЧВАТА (GROUND BALANCE)

Позволява ръчно регулиране на баланса на почвата. Изберете реда **Ground Balance** в менюто. Увеличете стойността с **(+)** или я намалете с **(-)**.

За автоматичната и ръчната процедура вижте раздела **Баланс на почвата** на предходните две страници.

<div> <div> <div></div> <div>90.0 F2</div> </div> <div> <div></div> <div>3 20</div> </div> </div>	
GROUND BALANCE	90.0
AUDIO	20
THRESHOLD	1
PRO MODE	ICON

03 ЗВУК (AUDIO)

Регулира общата сила на звука според средата и личните предпочитания. Изберете реда **Audio**; увеличете звука с **(+)** или го намалете с **(-)**.

Настройката Audio е обща за всички режими на търсене. Последната избрана стойност се запазва след изключване и повторно включване на уреда. За по-ниска консумация на батерията използвайте комфортно ниво на звука и не го увеличавайте ненужно.

<div> <div> <div></div> <div>90.0 F2</div> </div> <div> <div></div> <div>3 20</div> </div> </div>	
AUDIO	20
THRESHOLD	1
PRO MODE	ICON
ID ACCEPT / REJECT	

НАСТРОЙКИ

Прагов тон и Професионален режим

04 ПРАГОВ ТОН (THRESHOLD)

Праговият тон е непрекъснатият фонов звук, който се чува по време на търсене. При Aurix 700 нивото на Threshold е фиксирано на 1 и не може да се променя от потребителя.

Фиксираното ниво е оптимизирано така, че да запазва фоновия звук и да позволява разпознаването на слаби сигнали от малки или дълбоко заровени цели.

Редът **Threshold** в менюто показва стойност **1**. Бутоните **Plus (+)** и **Minus (-)** не променят тази стойност.

90.0 F2 3 20

THRESHOLD	1
PRO MODE	ICON
ID ACCEPT / REJECT	
RECOVERY SPEED	10

Забележка: Не е необходима отделна настройка на Threshold. Детекторът работи с тази фиксирана стойност при всяка употреба.

05 ПРОФЕСИОНАЛЕН РЕЖИМ (PRO MODE)

Pro Mode определя **начина на визуализация**, чрез който информацията за целта се показва на екрана. Налични са два варианта.

Изберете реда **Pro Mode** в менюто. Използвайте бутоните **(+)** и **(-)** за да изберете желанния начин на визуализация.

90.0 F2 3 20

PRO MODE	ICON
ID ACCEPT / REJECT	
RECOVERY SPEED	10
FILTER	0

ВАРИАНТИ НА ВИЗУАЛИЗАЦИЯ

VDI

ICON

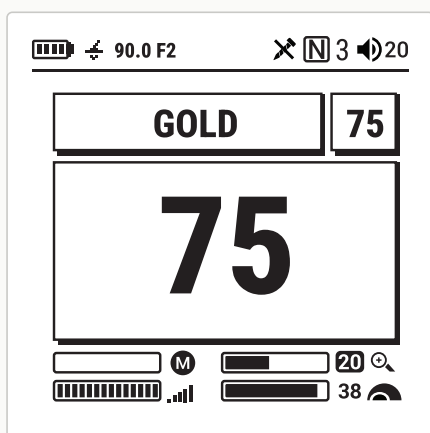
В примерния екран на менюто е избран **ICON**.

ЕКРАНИ НА PRO MODE

Два начина за показване на информацията за целта

При Aurix 700 **Pro Mode** определя начина, по който информацията за целта се показва. Изборът променя само оформлението на екрана и не влияе върху характеристиките на детекцията.

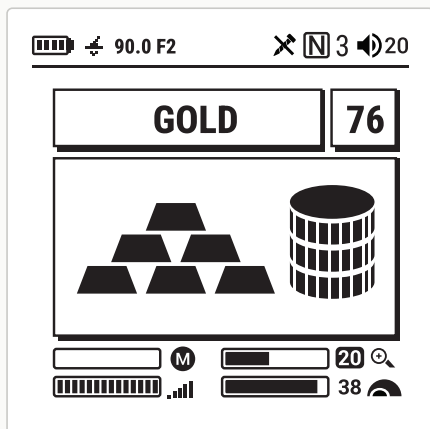
01 VDI



VDI е подходящ за потребители, които предпочитат опростен екран, фокусиран върху Target ID. При сигнал можете бързо да проверите голямата стойност на Target ID и да продължите търсенето.

Този екран не съдържа осцилоскопна линия. Оценявайте тона на целта, Target ID и информацията за дискриминация заедно.

02 ICON



ICON предлага опростен и ясно структуриран екран. Той се разчита лесно и представя информацията за дискриминация по-нагледно, което го прави подходящ за потребители, които се учат да работят с детектора.

Освен Target ID се показват икони за типа на целта. Те дават ориентировъчна информация и сами по себе си не могат със сигурност да определят вида на целта.

ИЗБОР НА ЕКРАН

Изберете **VDI** за опростено числово проследяване или **ICON** за по-нагледна класификация на целите.

НАСТРОЙКИ

Приемане / отхвърляне на ID

06 ПРИЕМАНЕ / ОТХВЪРЛЯНЕ НА ID (ID ACCEPT / REJECT)

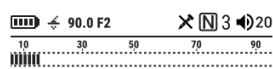
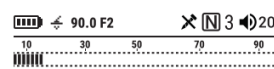
Позволява да отхвърлите ID стойностите на цели, които не желаете уредът да отчита по време на търсене. Отхвърлен ID може да бъде приет отново, за да се възстановят **детекцията и звуковият отговор** за целите с тази стойност.

ID ACCEPT / REJECT	
RECOVERY SPEED	10
FILTER	0
TONE BREAK	15

- Отворете менюто. С бутоните **Up / Down** изберете **ID Accept / Reject**. Натиснете **Confirm / Pinpoint**, за да отворите екрана за настройка.
- С бутоните **(+)** и **(-)** изберете ID стойността, която искате да промените. Избраният ID се показва като голямо число в центъра, а позицията му е обозначена с курсор върху ID скалата в горната част.
- Натиснете **Confirm / Pinpoint**, за да превключите избрания ID между приет и отхвърлен. За да приемете отново отхвърлен ID, изберете същата стойност и натиснете бутона още веднъж.
- След приключване натиснете **Menu**, за да се върнете към менюто с настройки, а след това натиснете още веднъж, за да се върнете към екрана за търсене.

ЕКРАН ID ACCEPT / REJECT

Екраните по-долу показват двете състояния на избор за една и съща ID стойност.



ЗА ПО-ЕФЕКТИВНО ОТХВЪРЛЯНЕ

По време на търсене Target ID невинаги остава на едно число. Подобни отклонения на ID се срещат при всички металотърсачи. За по-ефективно отхвърляне се препоръчва да отхвърлите и стойността непосредствено под, и стойността непосредствено над избрания ID.

Пример: Ако искате да отхвърлите ID **50**, отхвърлете също **49** и **51**.

Имайте предвид, че желани цели със същите стойности също могат да бъдат пропуснати.

НАСТРОЙКИ

Скорост на възстановяване и Филтър

07 СКОРОСТ НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ (RECOVERY SPEED)

Recovery Speed определя колко бързо детекторът може да реагира на друга цел след откриването на първата. Помага за разделянето на близко разположени цели и е особено важна в места с висока концентрация на метални отпадъци.

При Aurix 700 стойността на **Recovery Speed** е фиксирана на **10** и не може да се променя от потребителя.

<div> <div></div> <div>90.0 F2</div> <div> <div></div> <div>3</div> <div>20</div> </div> </div>	
RECOVERY SPEED	10
FILTER	0
TONE BREAK	15
GOLD DISCRIMINATION	

ФИКСИРАНА СТОЙНОСТ

Менюто показва 10. Бутоните (+) и (-) не променят тази настройка.

ЕФЕКТ ПРИ РАБОТА

Бързата реакция помага за разграничаване на близко разположени цели.

Не е необходима настройка на Recovery Speed. Детекторът работи с фиксирана стойност 10 при всяко включване.

08 ФИЛТЪР (FILTER)

Използва се за намаляване на електромагнитните смущения (EMI) от околната среда. Filter има две нива. Изберете реда Filter в менюто и го настройте с бутоните (+) и (-).

Ако има смущения, първо опитайте да ги намалите чрез настройката Sensitivity и функцията Frequency Shift. Ако смущенията продължат, използвайте Filter.

<div> <div></div> <div>90.0 F2</div> <div> <div></div> <div>3</div> <div>20</div> </div> </div>	
FILTER	0
TONE BREAK	15
GOLD DISCRIMINATION	
STEEL DISCRIMINATION	☐

Не използвайте Filter, освен ако не е необходимо. Увеличаването на нивото му намалява дълбочината на детекция. Използвайте само нивото, необходимо за отстраняване на смущенията.

НАСТРОЙКИ

Граница на тона и Дискриминация на злато

09 ГРАНИЦА НА ТОНА (TONE BREAK)

Tone Break определя точката на звуков преход между диапазоните на Target ID. При Aurix 700 тази точка е зададена фабрично. Стойността е фиксирана и не може да се променя от потребителя.

Редът **Tone Break** в менюто показва фиксираната фабрична стойност. Бутоните Plus (+) и Minus (-) не я променят. Детекторът отчита целите с различни тонове според зададената ID граница.

90.0 F2 3 20

TONE BREAK 15

GOLD DISCRIMINATION

STEEL DISCRIMINATION ☐

VIBRATION ☐

Не е необходима настройка. Tone Break не променя ID стойността на целта или дълбочината на детекция; определя единствено звуковата граница на дискриминация.

10 ДИСКРИМИНАЦИЯ НА ЗЛАТО (GOLD DISCRIMINATION)

Оценява дали откритата цел съответства на групата на златото и показва информацията Gold Discrimination на екрана. За включване или изключване изберете Gold Discrimination в менюто и натиснете Confirm / Pinpoint.

90.0 F2 3 20

GOLD DISCRIMINATION

74



В екрана Gold Discrimination можете да включвате или изключвате желаните ID номера. Актуализирайте информацията за дискриминация според целите във вашия район, собствените ви тестове и опит.

90.0 F2 3 20

GOLD DISCRIMINATION

STEEL DISCRIMINATION ☐

VIBRATION ☐

BRIGHTNESS 80

Важно: Резултатът от дискриминацията е оценка и не гарантира, че целта е злато. Размерът, формата, дълбочината и ориентацията на целта, както и почвата и близките метали, могат да повлияят на резултата.

НАСТРОЙКИ

Дискриминация на стомана

11 ДИСКРИМИНАЦИЯ НА СТОМАНА (STEEL DISCRIMINATION)

Оценява дали откритата цел съответства на групата на стоманата и показва информацията Steel Discrimination на екрана. За включване или изключване изберете Steel Discrimination в менюто и натиснете Confirm / Pinpoint.

<div> <div></div> <div></div> <div>90.0 F2</div> <div> <div></div> <div>3</div> <div>20</div> </div> </div>	
STEEL DISCRIMINATION	☐
VIBRATION	☐
BRIGHTNESS	80
LED LIGHT	☐

Steel Discrimination помага при оценката на цели, които съдържат желязо или дават сигнал, подобен на стомана. Оценявайте резултата заедно с Target ID, звуковия отговор и останалата информация за дискриминация.

Когато Steel Discrimination е включена, за цели, съответстващи на групата на стоманата, се показва информация за дискриминация. Откриването на целта, звуковият отговор и показването на Target ID остават активни.

ЗА НАДЕЖДНА ОЦЕНКА

1

Преминете над целта няколко пъти от различни посоки. Вземайте предвид сигналите, които се повтарят в една и съща точка.

2

Оценявайте Steel Discrimination заедно с Target ID, звуковия тон и силата на сигнала.

3

Ръждясали, големи или неправилни железни предмети могат да дават различни отговори. Проверете целта от кръстосани посоки, когато сигналът е непостоянен.

Важно: Резултатът от дискриминацията не гарантира, че целта е стомана. Формата, положението, дълбочината, корозията и почвените условия могат да повлияят на резултата.

НАСТРОЙКИ

Вибрация, яркост и LED светлина

12 ВИБРАЦИЯ

Осигурява вибрационна обратна връзка при откриване на цел. Може да се използва заедно със звуковия сигнал и помага да забележите отговора на целта в шумна среда. Изберете Vibration в менюто, след което натиснете Confirm / Pinpoint, за да я включите или изключите.

<div> <div> <div></div> <div>90.0 F2</div> </div> <div> <div></div> <div>3</div> <div>20</div> </div> </div>	
VIBRATION	☐
BRIGHTNESS	80
LED LIGHT	☐
LANGUAGE	TR

13 ЯРКОСТ

Регулира нивото на подсветката на LCD екрана според околните условия и предпочитанията ви. Изберете Brightness в менюто и променете нивото с бутоните Plus (+) и Minus (-). По-високата яркост може да увеличи разхода на батерията.

<div> <div> <div></div> <div>90.0 F2</div> </div> <div> <div></div> <div>3</div> <div>20</div> </div> </div>	
BRIGHTNESS	80
LED LIGHT	☐
LANGUAGE	TR
SOUND TYPE	POLYPHONIC

14 LED СВЕТЛИНА

Осветява зоната за търсене при слаба светлина. Изберете LED Light в менюто и натиснете Confirm / Pinpoint, за да я включите или изключите. Оставете светлината изключена, когато не е необходима, за да пестите батерията.

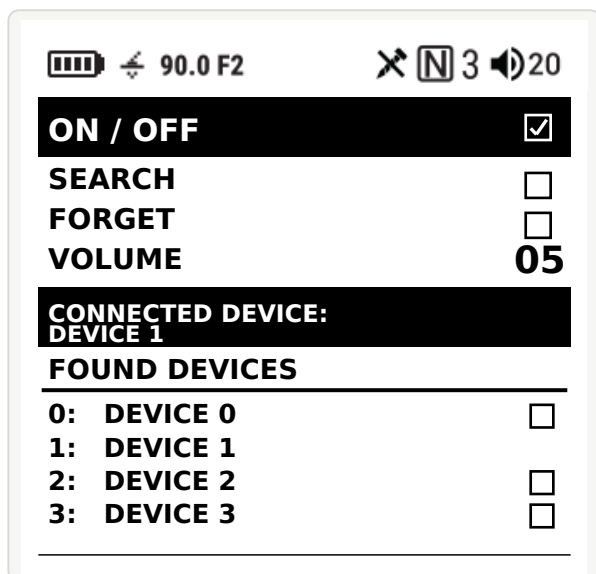
<div> <div> <div></div> <div>90.0 F2</div> </div> <div> <div></div> <div>3</div> <div>20</div> </div> </div>	
LED LIGHT	☐
LANGUAGE	TR
SOUND TYPE	Polyphonic
COIL TYPE	30CM DD

Забележка: Използването на висока яркост или оставянето на LED светлината включена за дълги периоди може да намали времето за работа на батерията.

НАСТРОЙКИ

Bluetooth - допълнителна безжична връзка за слушалки

15 BLUETOOTH (ОПЦИОНАЛЕН)



90.0 F2 3 20

ON / OFF ☒

SEARCH ☐

FORGET ☐

VOLUME **05**

CONNECTED DEVICE:
DEVICE 1

FOUND DEVICES

0: DEVICE 0 ☐

1: DEVICE 1 ☐

2: DEVICE 2 ☐

3: DEVICE 3 ☐

ВЕРСИЯ С BLUETOOTH МОДУЛ

Безжични слушалки могат да бъдат свързани само към Aurix 700, оборудван с Bluetooth модул. Модулът не е включен в стандартния модел; той е допълнителна платена хардуерна опция.

НЯМА ПОДДРЪЖКА НА КАБЕЛНИ СЛУШАЛКИ

Устройството няма вход за кабелни слушалки. Слушалките се свързват безжично само при версията с Bluetooth модул.

A СЪПКИ ЗА СВЪРЗВАНЕ

1 ON

Отворете менюто Bluetooth и включете функцията с On.

2 SEARCH

Поставете слушалките в режим на сдвояване и стартирайте Search от детектора.

3 CONNECT

Изберете слушалките от списъка с намерени устройства и потвърдете връзката.

4 FORGET

Изберете сдвоените слушалки и използвайте Forget, за да изтриете запамененото сдвояване.

B СЪВЕТИ ЗА СВЪРЗВАНЕ

Дръжте слушалките близо до детектора по време на първоначалното сдвояване. Ако не се появят в списъка, проверете дали режимът на сдвояване е активен. След това изключете и включете Bluetooth и повторете търсенето.

НАСТРОЙКИ

Език, тип на звука и тип на сондата

16 ЕЗИК

Задава езика, използван в менютата и текстовете на екрана на детектора. При Aurix 700 TR - турски е фиксиран и не може да се променя от потребителя. Редът Language показва TR.

ФИКСИРАН TR - турски

 90.0 F2  3	
LED LIGHT	☐
LANGUAGE	TR
SOUND TYPE	Polyphonic
COIL TYPE	30CM DD

17 ТИП НА ЗВУКА

Определя характера на звуковия отговор от целите. При Aurix 700 типът Polyphonic е фиксиран и не може да се променя от потребителя. При Polyphonic характерът на звука не се променя според разстоянието на целта от търсещата сонда.

ФИКСИРАН: POLYPHONIC

Характерът на звука не се променя според близостта на целта.

 90.0 F2  3	
LED LIGHT	☐
LANGUAGE	TR
SOUND TYPE	Polyphonic
COIL TYPE	30CM DD

18 ТИП НА СОНДАТА

Aurix 700 се доставя стандартно с 30 cm DD търсеща сонда. Стойността Coil Type е фиксирана на 30 cm DD и не може да се променя от потребителя. Тази стойност се показва в менюто.

 90.0 F2  3	
LED LIGHT	☐
LANGUAGE	TR
SOUND TYPE	Polyphonic
COIL TYPE	30CM DD

Важно: Стандартният комплект и настройката на Aurix 700 са предназначени за 30 cm DD търсеща сонда. Използвайте само съвместима 30 cm DD търсеща сонда.

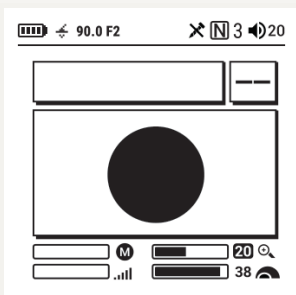
PINPOINT

Центриране на целта

01 ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ТОЧНАТА ПОЗИЦИЯ НА ЦЕЛТА

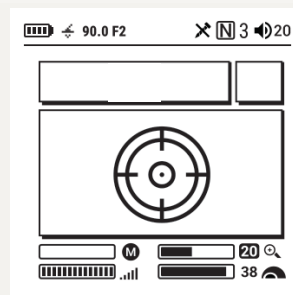
Pinpoint помага да определите центъра на открита цел и да стесните зоната за изкопаване. При нормалните режими на търсене търсещата сонда трябва да се движи; в режим Pinpoint детекторът продължава да реагира дори когато сондата се държи неподвижно над целта.

ГОТОВ ЗА PINPOINT



При отваряне на Pinpoint екранът е готов за центриране на целта.

ЦЕЛТА Е ЦЕНТРИРАНА



Когато сигналът се усили, индикаторът за центрирана цел става по-ясен.

02 КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ PINPOINT

- 1 Открийте целта в нормален режим на търсене, след което преместете сондата до място, където вече няма реакция.
- 2 Натиснете и задръжте Confirm / Pinpoint за 2 секунди, след което отпуснете бутона.
- 3 Дръжте търсещата сонда успоредно на земята и бавно се приближавайте към целта.
- 4 Маркирайте точката с най-силен звуков сигнал и най-ясен индикатор за целта.
- 5 Завъртете се на 90 градуса и повторете движението. Централните точки, определени от различни посоки, помагат за по-точно локализиране на целта.

Забележка: Режимът Pinpoint не предоставя информация за дискриминация на металите или Target ID. Резултатът се използва само за определяне на центъра на целта.

РАБОТНА ЧЕСТОТА

Фиксирана работа на 14 kHz и сканиране на канали за смущения

01 ФИКСИРАНА РАБОТА НА 14 kHz

Aurix 700 работи само на 14 kHz. Потребителят не може да избере друга работна честота. Тази универсална честота осигурява балансиран отговор към различни видове цели.

БУТОН ЗА ЧЕСТОТА / ПОТИСКАНЕ НА СМУЩЕНИЯТА

Натиснете и отпуснете: Работната честота не се променя.

Задръжте 2 секунди и отпуснете: Стартира потискането на смущенията.

02 ЧЕСТОТА 14 kHz

14 kHz

Фиксирана работна честота
на Aurix 700

Осигурява балансирана работа при цели с различни размери и проводимост. Тъй като не се налага избор на честота, детекторът е готов за общо търсене.

03 РАЗЛИКА СПРЯМО NOISE CANCELLATION

Noise Cancellation не променя работната честота: детекторът продължава да работи на 14 kHz. Вместо това автоматично се сканира за канал с по-малко електромагнитни смущения от околната среда.

Начин на използване: Ако има смущения или нестабилна работа, задръжте бутона за 2 секунди и го отпуснете. Детекторът завършва сканирането на каналите, избира най-подходящия канал и остава на него.

Изключване на Желязо

Iron Reject - бързо включване или изключване на железните цели

01 ОБЩ ПРЕГЛЕД

Изключване на желязо (IRON REJECT) изключва откриването на цели, класифицирани в железния ID диапазон, и премахва звуковата им реакция. Функцията не е в менюто - управлява се директно със специалния бутон на контролния панел.

БУТОН IRON REJECT

Кратко натискане

Включване / изключване

IRON REJECT

ON



Целите, класифицирани в железния диапазон, не се откриват и не предизвикват звукова реакция. Търсенето е по-спокойно в зони с много железни отпадъци.

IRON REJECT

OFF



Железните цели се откриват и предизвикват звукова реакция като останалите метали. Изключете функцията, за да проверите повторно зона или неясен сигнал.

02 КОГА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ФУНКЦИЯТА

ЗОНИ С ЖЕЛЕЗНИ ОТПАДЪЦИ

Почва с много железни пирони или подобни отпадъци.

НЕЯСЕН СИГНАЛ

Сравнете реакцията на целта при включен и изключен Iron Reject.

ПОВТОРНА ПРОВЕРКА

Изключете функцията и сканирайте отново, за да чуete всички цели.

Внимание: Iron Reject не гарантира отхвърлянето на всяка желязна цел при всички условия. Големи, ръждясали, неправилни или различно ориентирани железни предмети могат да се регистрират извън железния ID диапазон. Може да бъдат засегнати и ценни цели близо до железния диапазон. Проверявайте неясните сигнали от различни посоки; при необходимост изключете Iron Reject и повторете проверката.

ПОТИСКАНЕ НА СМУЩЕНИЯТА

Автоматично сканиране на каналите при фиксирани 14 kHz

01 ОБЩ ПРЕГЛЕД

Потискането на смущенията (NOISE CANCELLATION) помага за намаляване на електромагнитните смущения от електропроводи, електронни устройства, предаватели или близки детектори. Aurix 700 сканира наличните канали, избира най-подходящия и продължава търсенето на него. Това не променя работната честота: детекторът остава на 14 kHz.

БУТОН FREQUENCY / NOISE CANCELLATION

2 секунди

Задръжете и отпуснете

02 КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ФУНКЦИЯТА

1 Дръжте търсещата сонда неподвижно на място без метални цели.

2 Задръжете Frequency / Noise Cancellation за 2 секунди, след което отпуснете.

3 Дръжте детектора и сондата неподвижни, докато автоматичното сканиране приключи.

4 Детекторът избира най-подходящия канал и остава на него. Продължете търсенето.

03 АВТОМАТИЧЕН ИЗБОР НА КАНАЛ

СКАНИРАНЕ

Проверяват се наличните канали.

ИЗМЕРВАНЕ

Сравняват се нивата на смущения.

ИЗБОР

Избира се най-подходящият канал.

ТЪРСЕНЕ

Детекторът остава на този канал.

04 СМУЩЕНИЯ ИЛИ ВЛИЯНИЕ НА ПОЧВАТА?

ЕМИ / СМУЩЕНИЯ В СРЕДАТА

Случайни звуци могат да се появят дори когато сондата е във въздуха.

ВЛИЯНИЕ НА ПОЧВАТА

Ако реакцията се усилва близо до земята, проверете Баланса на почвата.

СИГНАЛИ НА ТЕРЕН

Оценяване на реакциите към цели при трудни почвени условия

01 ГОЛЕМИ ИЛИ БЛИЗКИ ДО ПОВЪРХНОСТТА ЦЕЛИ

Цел близо до повърхността или много голяма цел може да предизвика няколко, променливи или необичайно широки реакции. Повдигнете леко търсещата сонда, забавете движението и проверете отново центъра на сигнала.

Опитайте: Повдигнете сондата - забавете движението - проверете отново от различни посоки.

02 ФАЛШИВИ СИГНАЛИ И ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ

Детекторът може да реагира като при цел дори когато няма метал. Сигнали, които не се повтарят или изчезват при движение от друга посока, могат да имат няколко чести причини:

ПОЧВА

Висока минерализация

КАМЪК

Минерализирани или горещи камъни

ЕМИ

Електромагнитни смущения в средата

ЦЕЛ

Ръждясало желязо, фолио или близки метали

03 КАМЪНИ И КАМЕНИСТА ПОЧВА

Камъни с проводимост или магнитни свойства, различни от околната почва, могат да предизвикат звукови и ID реакции, подобни на цел. Камъните с по-силна реакция от почвата се наричат положителни, а тези с по-слаба реакция - отрицателни камъни.

Реакциите от камъни и почвата не могат да се оценят надеждно без правилен Баланс на почвата. Проверявайте постоянните и повтаряеми сигнали от няколко посоки.

04 МАГНИТНА МИНЕРАЛИЗАЦИЯ

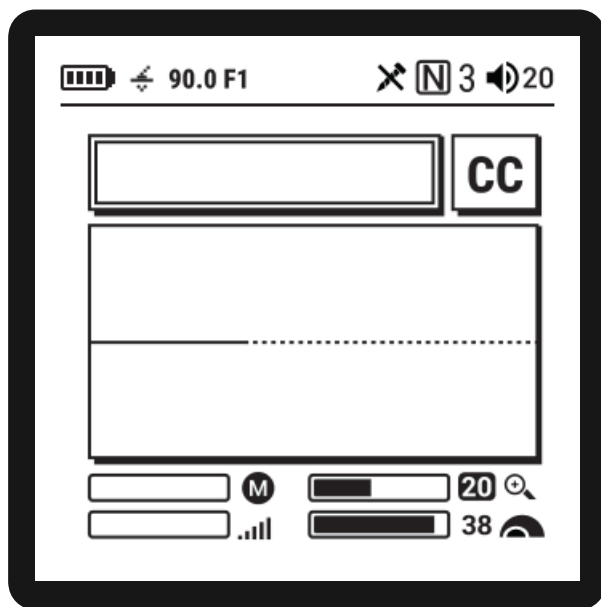
Индикаторът за минерализация показва магнитното съдържание на почвата. Повече ленти могат да означават по-силно влияние на почвата, по-малка дълбочина на откриване и по-голяма вероятност от фалшиви сигнали.



Ако реакциите са нестабилни или изглеждат фалшиви: Първо проверете Баланса на почвата и Sensitivity. При EMI от околната среда стартирайте Noise Cancellation за автоматично сканиране на каналите. Ако проблемът остане, използвайте Filter само на необходимото ниво.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА СОНДАТА (СС)

Проверка на връзката на търсещата сонда



КАКВО ОЗНАЧАВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО?

Предупреждението показва, че предавателният сигнал от търсещата сонда е прекъснат или че детекторът не разпознава свързаната сонда.

Чести причини са недокрай поставен конектор, разхлабена връзка или повреда на кабела или конектора.

ВАЖНО

Изключете детектора преди проверката. Не насилвайте конектора и не дърпайте кабела.

01 ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ НА ПРОВЕРКАТА

1

ИЗКЛЮЧВАНЕ

Изключете напълно детектора преди проверката на връзката.

2

ПРОВЕРКА НА ВРЪЗКАТА

Извадете конектора, поставете го в правилната ориентация и го фиксирайте.

3

ПРОВЕРКА НА КАБЕЛА

Проверете кабела, конектора и пиновете за повреда, замърсяване или влага.

4

РЕСТАРТИРАНЕ

Свържете сондата, включете детектора и проверете дали предупреждението остава.

02 АКО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ОСТАНЕ

Стойността Coil Type на Aurix 700 е фиксирана на 30 cm DD. Уверете се, че свързаната сонда е съвместима 30 cm DD сонда. Ако е възможно, тествайте с друга съвместима 30 cm DD сонда. Ако предупреждението остане, свържете се с оторизиран сервиз; не отваряйте и не се опитвайте да ремонтирате сондата или детектора.

Не използвайте детектора, ако конекторът е повреден или мокър, или ако кабелът е опънат.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Aurix 700 / Характеристики и оборудване

ХАРАКТЕРИСТИКА	AURIX 700
Баланс на почвата (Ground Balance)	Автоматичен / ръчен
Тип на звука (Sound Type)	Само Polyphonic
Приемане / отхвърляне на Target ID	Да
Дискриминация	Злато / стомана / ценни / неценни / минерали
Target ID	Да
Текстова информация за дискриминация	Да
ICON екран	Да
Екрани в професионален режим	VDI / ICON
Pinpoint	Да
Режими на търсене	Field / Park
Яркост	Регулируема
Filter	2 нива
Noise Cancellation	Автоматично сканиране на каналите
Bluetooth	Опционален модул; закупува се отделно; без кабелен жак
Честота	Фиксирана 14 kHz
Език	Само турски (TR)
Чувствителност	44 нива
Индикатор за силата на сигнала	Да
Вибрация	Да
Threshold	Фиксирана стойност 1
Recovery Speed	Фиксирана стойност 10
Tone Break	Фиксиран; не се регулира
Търсеща сонда	30 cm DD

ЗАБЕЛЕЖКА

FX Technology си запазва правото да променя техническите характеристики, дизайна и аксесоарите на продукта без предварително уведомление.



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА / БЪЛГАРСКИ

ПРОИЗВОДИТЕЛ



AURIX 700

FX TECHNOLOGY



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА И ПОДДРЪЖКАТА

www.fxmetaldetectors.com

FX TECHNOLOGY